

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## DINITROL Penetrant LT

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 1 z 13

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

DINITROL Penetrant LT

UFI: 0EP9-5MU9-N00R-R59N

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Použitie látky/zmesi

Antikorózne náterové hmoty

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

|                         |                      |                                |
|-------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Firma:                  | DINOL GmbH           |                                |
| Ulica:                  | Pyrmonter Strasse 76 |                                |
| Miesto:                 | D-32676 Luegde       |                                |
| Telefón:                | + 49 (0) 5281 982980 | Telefax: + 49 (0) 5281 9829860 |
| E-mail:                 | msds@dinol.com       |                                |
| Partner na konzultáciu: | Labor                |                                |
| Informačné oddelenie:   | msds@dinol.com       |                                |

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** NATIONAL TOXICOLOGICAL INFORMATION CENTRE (NTIC) +421 2 5477 4166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Flam. Liq. 3; H226  
STOT SE 3; H336  
Asp. Tox. 1; H304

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

#### 2.2. Prvky označovania

##### Nariadenia (ES) č. 1272/2008

##### Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku

Uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cykloalkény, <2% aromáty

**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo

##### Piktogramy:



##### Výstražné upozornenia

|      |                                                            |
|------|------------------------------------------------------------|
| H226 | Horľavá kvapalina a pary.                                  |
| H304 | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. |
| H336 | Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.                      |

##### Bezpečnostné upozornenia

|                |                                                                                                                                  |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P210           | Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.                     |
| P243           | Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny.                                                                   |
| P280           | Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.                                                                                           |
| P301+P310      | PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.                                                             |
| P331           | Nevyvolávajte zvracanie.                                                                                                         |
| P303+P361+P353 | PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou. |

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## DINITROL Penetrant LT

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 2 z 13

P403+P235 Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade.  
P405 Uchovávať uzamknuté.

### Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.  
EUH208 Obsahuje calcium sulfonate. Môže vyvolať alergickú reakciu.  
Len na odborné použitie.

### Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:



### Výstražné upozornenia

H304

### Bezpečnostné upozornenia

P301+P310-P331-P405

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Relevantné ingrediencie

| Č. CAS     | Označenie                                                                    |              |                  | Podiel      |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|-------------|
|            | Č. v ES                                                                      | Č. indexu    | Č. REACH         |             |
|            | Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)                                  |              |                  |             |
|            | Uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cykloalkény, <2% aromáty            |              |                  | 50 - < 55 % |
|            | 919-857-5                                                                    |              | 01-2119463258-33 |             |
|            | Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066                  |              |                  |             |
| 61789-86-4 | calcium sulfonate                                                            |              |                  | 1 - < 5 %   |
|            | 263-093-9                                                                    |              | 01-2119488992-18 |             |
|            | Skin Sens. 1B; H317                                                          |              |                  |             |
| 111-76-2   | 2-butoxyetanol; etylénglykol monobutyléter                                   |              |                  | < 1 %       |
|            | 203-905-0                                                                    | 603-014-00-0 | 01-2119475108-36 |             |
|            | Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H331 H302 H315 H319 |              |                  |             |

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

### Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE

| Č. CAS     | Č. v ES   | Označenie                                                                                        | Podiel      |
|------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|            |           | Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE                                              |             |
|            | 919-857-5 | Uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cykloalkény, <2% aromáty                                | 50 - < 55 % |
|            |           | inhalačne: LC50 = > 5000 mg/l (pary); dermálne: LD50 = > 5000 mg/kg; orálne: LD50 = > 5000 mg/kg |             |
| 61789-86-4 | 263-093-9 | calcium sulfonate                                                                                | 1 - < 5 %   |
|            |           | dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = 5000 mg/kg Skin Sens. 1B; H317: >= 10 - 100        |             |
| 111-76-2   | 203-905-0 | 2-butoxyetanol; etylénglykol monobutyléter                                                       | < 1 %       |
|            |           | inhalačne: ATE 3 mg/l (pary); orálne: ATE 1200 mg/kg                                             |             |

### Ďalšie inštrukcie

Hydrocarbons meet the requirements for not being classified as carcinogenic (<0,1% benzene alt<3% (w/w) DMSO extract (IP 346)).

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**DINITROL Penetrant LT**

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 3 z 13

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

V prípade podozrení alebo výskytu symptómov sa poraďte s lekárom.

Človeku v bezvedomí alebo pri vyskytujúcich sa kŕčoch nikdy nedávajte nič do úst.

Ak je bezvedomie a dýchanie v poriadku, umiestnite osobu do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.

**Pri vdýchnutí**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte.

**Pri kontakte s pokožkou**

Vymeňte kontaminované oblečenie.

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

**Pri kontakte s očami**

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite sa poraďte s lekárom.

**Pri požití**

Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí).

Nevyvolávajte zvracanie.

Okamžite privolajte lekára.

Postihnutého uložte v kľude, prikryte a udržiavajte v teple.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

**4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

pena odolná voči alkoholu, Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>), Hasiaci prášok. Vodná hmla.

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč.

**5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

**5.3. Pokyny pre požiarnikov**

Používajte vhodný prístroj na ochranu dýchania.

**Ďalšie inštrukcie**

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody.

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Dbajte na dostatočné vetranie.

Používajte osobnú ochrannú vybavu.

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**DINITROL Penetrant LT**

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 4 z 13

**Pre pohotovostný personál**

Pre ďalšie informácie si pozrite časť 8 KBÚ.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie****Pre zadržiavanie**

Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

**Na čistenie**

Dbajte na dostatočné vetranie.

Znečistený povrch dôkladne vyčistite.

Neoplachujte vodou.

**Ďalšie informácie**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním.

Pokiaľ nie je možné lokálne odsávanie, alebo je nedostatočné, musí byť pracovný priestor určite podľa možností dobre vetraný.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Vykonať predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

**Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky! Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte. Pri používaní nejedzte ani nepite.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility****Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

**Pokyny k spoločnému skladovaniu**

Nepotrebný.

**Ďalšie informácie o podmienkach skladovania**

Uchovávať nádobu tesne uzavretú.

**7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1. Kontrolné parametre**

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## DINITROL Penetrant LT

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 5 z 13

### Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

| Č. CAS   | Chemická látka               | ppm | mg/m <sup>3</sup> | vlá/cm <sup>3</sup> | NPEL       | Pôvod |
|----------|------------------------------|-----|-------------------|---------------------|------------|-------|
| 111-76-2 | 2-butoxyetanol (butylglykol) | 20  | 98                |                     | priemerný  |       |
|          |                              | 50  | 246               |                     | krátkodobý |       |

### Hodnoty DNEL/DMEL

| Č. CAS                     | Chemická látka                                                    |            |                          |  |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------|--|
| DNEL typ                   | Proces expozície                                                  | Účinok     | Hodnota                  |  |
|                            | Uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cykloalkény, <2% aromáty |            |                          |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | orálne                                                            | systemický | 125 mg/kg t.h./deň       |  |
| Zamestnanec DNEL, dlhodobý | dermálne                                                          | systemický | 208 mg/kg t.h./deň       |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | dermálne                                                          | systemický | 125 mg/kg t.h./deň       |  |
| Zamestnanec DNEL, dlhodobý | inhalačne                                                         | systemický | 871 mg/m <sup>3</sup>    |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | inhalačne                                                         | systemický | 185 mg/m <sup>3</sup>    |  |
| 61789-86-4                 | calcium sulfonate                                                 |            |                          |  |
| Zamestnanec DNEL, dlhodobý | dermálne                                                          | systemický | 3,33 mg/kg t.h./deň      |  |
| Zamestnanec DNEL, dlhodobý | dermálne                                                          | lokálny    | 1,03 mg/cm <sup>2</sup>  |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | inhalačne                                                         | systemický | 2,9 mg/m <sup>3</sup>    |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | dermálne                                                          | systemický | 1,667 mg/kg t.h./deň     |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | dermálne                                                          | lokálny    | 0,513 mg/cm <sup>2</sup> |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | orálne                                                            | systemický | 0,8333 mg/kg t.h./deň    |  |
| Zamestnanec DNEL, dlhodobý | inhalačne                                                         | systemický | 11,75 mg/m <sup>3</sup>  |  |
| 111-76-2                   | 2-butoxyetanol; etylénglykol monobutyléter                        |            |                          |  |
| Spotrebiteľ DNEL, akútna   | orálne                                                            | systemický | 13,4 mg/kg t.h./deň      |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | orálne                                                            | systemický | 3,2 mg/kg t.h./deň       |  |
| Zamestnanec DNEL, dlhodobý | dermálne                                                          | systemický | 75 mg/kg t.h./deň        |  |
| Spotrebiteľ DNEL, akútna   | dermálne                                                          | systemický | 44,5 mg/kg t.h./deň      |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | dermálne                                                          | systemický | 38 mg/kg t.h./deň        |  |
| Zamestnanec DNEL, akútna   | inhalačne                                                         | lokálny    | 246 mg/m <sup>3</sup>    |  |
| Zamestnanec DNEL, dlhodobý | inhalačne                                                         | systemický | 98 mg/m <sup>3</sup>     |  |
| Spotrebiteľ DNEL, akútna   | inhalačne                                                         | systemický | 633 mg/m <sup>3</sup>    |  |
| Zamestnanec DNEL, akútna   | inhalačne                                                         | systemický | 633 mg/m <sup>3</sup>    |  |
| Spotrebiteľ DNEL, akútna   | inhalačne                                                         | lokálny    | 123 mg/m <sup>3</sup>    |  |
| Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý | inhalačne                                                         | systemický | 49 mg/m <sup>3</sup>     |  |

**DINITROL Penetrant LT**

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 6 z 13

**Hodnoty PNEC**

| Č. CAS                                     | Chemická látka    |                 |
|--------------------------------------------|-------------------|-----------------|
| Oddiel pre životné prostredie              |                   | Hodnota         |
| 61789-86-4                                 | calcium sulfonate |                 |
| Sladká voda                                |                   | 1 mg/l          |
| Morská voda                                |                   | 1 mg/l          |
| Sladkovodný sediment                       |                   | 226000000 mg/kg |
| Morský sediment                            |                   | 226000000 mg/kg |
| Sekundárna otrava                          |                   | 16667 mg/kg     |
| Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd |                   | 1000 mg/l       |
| Pôda                                       |                   | 271000000 mg/kg |

**8.2. Kontroly expozície**

**Primerané technické zabezpečenie**

Dbajte na dostatočné vetranie.

Pri otvorení styku sú k použitiu zariadenia s lokálnym odsávaním.

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia.

**Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
**Ochrana očí/tváre**

Rámové okuliare s bočnou ochranou (DIN EN 166)

**Ochrana rúk**

Odporúčané výrobky rukavíc :

FKM (fluórový kaučuk), Doba permeácie: 480 min.

NBR (Nitrilový kaučuk), Doba permeácie: 480 min.

Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Ochranné rukavice by sa mali po prvých náznakoch opotrebovania vymeniť.

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

**Ochrana pokožky**

Noste antistatické topánky a pracovný odev.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom.

plynový filtračný prístroj (DIN EN 141). Filtračný materiál/-médium : A

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**
**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Fyzikálny stav:          | Kvapalný             |
| Farba:                   | transparentný béžový |
| Zápach:                  | charakteristický     |
| Prahová hodnota zápachu: | nie je stanovené     |

Teplota topenia/tuhnutia:

Metóda  
nie je stanovené

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## DINITROL Penetrant LT

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 7 z 13

|                                            |                                                                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Teplota varu alebo počiatočná teplota varu | 154-193 °C                                                                            |
| a rozmedzie teploty varu:                  |                                                                                       |
| Horľavosť:                                 | nie je stanovené                                                                      |
| Dolný limit výbušnosti:                    | 0,6 obj. %                                                                            |
| Horný limit výbušnosti:                    | 7 obj. %                                                                              |
| Teplota vzplanutia:                        | 41 °C DIN 53213                                                                       |
| Teplota samovznietenia:                    | > 200 °C                                                                              |
| Teplota rozkladu:                          | nie je stanovené                                                                      |
| Hodnota pH:                                | Štúdia sa nemusia vykonať, pretože o tejto látke je známe, že je nerozpustná vo vode. |
| Kinematická viskozita:                     | < 20,5 mm²/s                                                                          |
| (pri 40 °C)                                |                                                                                       |
| Rozpustnosť vo vode:                       | nepoužiteľné                                                                          |
| Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách          |                                                                                       |
| nie je stanovené                           |                                                                                       |
| Rozdeľovacia konštanta:                    | nie je stanovené                                                                      |
| Tlak pary:                                 | 3 hPa                                                                                 |
| (pri 20 °C)                                |                                                                                       |
| Tlak pary:                                 | 13 hPa                                                                                |
| (pri 50 °C)                                |                                                                                       |
| Hustota (pri 20 °C):                       | 0,86 g/cm³ DIN 51757                                                                  |
| Relatívna hustota pár:                     | nie je stanovené                                                                      |
| Vlastnosti častíc:                         | nepoužiteľné                                                                          |

### 9.2. Iné informácie

#### Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti  
nie je stanovené

Stála horľavosť:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Oxidačné vlastnosti  
nie je stanovené

#### Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Obsah rozpúšťadla: 46,4 %

Obsah tuhého telesa: 53,6 %

Bod zmäknutia: nie je stanovené

Dynamická viskozita: nie je stanovené

Výtoková doba: 18 4 DIN EN ISO 2431

(pri 20 °C)

#### Ďalšie inštrukcie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

### 10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## DINITROL Penetrant LT

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 8 z 13

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Kyslíčnik uhoľnatý

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### ATEmix testovaná

|                              | Dávka      | Druh | Zdroj |
|------------------------------|------------|------|-------|
| LC50, inhalačne (pary) (4 h) | > 385 mg/l |      |       |

#### ATEmix vypočítaný

ATE (orálne) > 2000 mg/kg; ATE (dermálne) > 2000 mg/kg; ATE (inhalačne prach/hmla) > 5 mg/l

| Č. CAS     | Označenie                                                           |                   |        |       |        |
|------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|-------|--------|
|            | Proces expozície                                                    | Dávka             | Druh   | Zdroj | Metóda |
|            | Uhlíkovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkany, cykloalkény, <2% aromáty |                   |        |       |        |
|            | orálne                                                              | LD50 > 5000 mg/kg | Potkan |       |        |
|            | dermálne                                                            | LD50 > 5000 mg/kg | Králík |       |        |
|            | inhalačne (4 h) výpary                                              | LC50 > 5000 mg/l  | Potkan |       |        |
| 61789-86-4 | calcium sulfonate                                                   |                   |        |       |        |
|            | orálne                                                              | LD50 5000 mg/kg   | Potkan |       |        |
|            | dermálne                                                            | LD50 > 2000 mg/kg | Potkan |       |        |
| 111-76-2   | 2-butoxyetanol; etylénglykol monobutyléter                          |                   |        |       |        |
|            | orálne                                                              | ATE 1200 mg/kg    |        |       |        |
|            | inhalačne výpary                                                    | ATE 3 mg/l        |        |       |        |

#### Žieravosť a dráždivosť

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

#### Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Obsahuje calcium sulfonate. Môže vyvolať alergickú reakciu.

#### Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (Uhlíkovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkany, cykloalkény, <2% aromáty)

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Aspiračná nebezpečnosť.

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

**DINITROL Penetrant LT**

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 9 z 13

**Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Špecifické účinky pri pokusoch na zvieratách**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Ďalšie inštrukcie k skúškam**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Skúsenosti z praxe**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**
**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Endokrinný rušivý potenciál Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Ďalšie inštrukcie**

Samostatne neexistujú žiadne údaje o tomto prípravku/zmesi.

**ODDIEL 12: Ekologické informácie**
**12.1. Toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

| Č. CAS   | Označenie                                  |                |           |                     |       |        |
|----------|--------------------------------------------|----------------|-----------|---------------------|-------|--------|
|          | Toxicita pre vodné prostredie              | Dávka          | [h]   [d] | Druh                | Zdroj | Metóda |
| 111-76-2 | 2-butoxyetanol; etylénglykol monobutyléter |                |           |                     |       |        |
|          | Akútna toxicita pre ryby                   | LC50 1490 mg/l | 96 h      | Lepomis macrochirus |       |        |

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

| Č. CAS | Označenie                                                         |         |   |       |
|--------|-------------------------------------------------------------------|---------|---|-------|
|        | Metóda                                                            | Hodnota | d | Zdroj |
|        | Hodnotení                                                         |         |   |       |
|        | Uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkany, cykloalkény, <2% aromáty |         |   |       |
|        |                                                                   | 80%     |   |       |
|        | Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).               |         |   |       |

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

**Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda**

| Č. CAS   | Označenie                                  | Log Pow     |
|----------|--------------------------------------------|-------------|
| 111-76-2 | 2-butoxyetanol; etylénglykol monobutyléter | 0,81 (25°C) |

**12.4. Mobilita v pôde**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

**12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

**12.7. Iné nepriaznivé účinky**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Všeobecné údaje**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## DINITROL Penetrant LT

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 10 z 13

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

#### 13.1. Metódy spracovania odpadu

##### Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Nezmiešať s inými odpadmi.

##### Kl'úč odpadu produktu

080111 ODPADY Z VÝROBY, SPRACOVANIA, DISTRIBÚCIE A POUŽÍVANIA (VSDP) NÁTEROVÝCH LÁTKOK (FARIEB, LAKOV A SMALTOV), LEPIDIEL, TESNIACICH MATERIÁLOV A TLAČIARENŠKÝCH FARIEB; Odpady z VSDP a odstraňovania farieb a lakov; odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky; nebezpečný odpad

##### Kl'úč odpadu znečistených obalov

080111 ODPADY Z VÝROBY, SPRACOVANIA, DISTRIBÚCIE A POUŽÍVANIA (VSDP) NÁTEROVÝCH LÁTKOK (FARIEB, LAKOV A SMALTOV), LEPIDIEL, TESNIACICH MATERIÁLOV A TLAČIARENŠKÝCH FARIEB; Odpady z VSDP a odstraňovania farieb a lakov; odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky; nebezpečný odpad

##### Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Zlikvidujte pri dodržaní úradných nariadení.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### Pozemná doprava (ADR/RID)

##### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

UN 1139

##### číslo:

##### 14.2. Správne expedičné označenie

COATING SOLUTION

##### OSN:

##### 14.3. Trieda, resp. triedy

3

##### nebezpečnosti pre dopravu:

##### 14.4. Obalová skupina:

III

Bezpečnostné značky:

3



Klasifikačný kód:

F1

Obmedzené množstvá (LQ):

5 L

Vyňaté množstvá:

E1

Dopravná kategória:

3

Identifikačné číslo nebezpečnosti:

30

Kód obmedzenia v tuneli:

D/E

#### Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

##### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

UN 1139

##### číslo:

##### 14.2. Správne expedičné označenie

Coating solution

##### OSN:

##### 14.3. Trieda, resp. triedy

3

##### nebezpečnosti pre dopravu:

##### 14.4. Obalová skupina:

III

Bezpečnostné značky:

3



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## DINITROL Penetrant LT

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 11 z 13

Klasifikačný kód: F1  
Obmedzené množstvá (LQ): 5 L  
Vyňaté množstvá: E1

### Nármorná preprava (IMDG)

**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** UN 1139  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** COATING SOLUTION  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** 3  
**14.4. Obalová skupina:** III  
Bezpečnostné značky: 3



Marine pollutant: No  
Posebne določbe: 955  
Obmedzené množstvá (LQ): 5 L  
Vyňaté množstvá: E1  
EmS: F-E, S-E

### Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** UN 1139  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** COATING SOLUTION  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** 3  
**14.4. Obalová skupina:** III  
Bezpečnostné značky: 3



Posebne določbe: A3  
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá: 10 L  
Passenger LQ: Y344  
Vyňaté množstvá: E1  
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá: 355  
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá: 60 L  
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovaný náklad: 366  
IATA-Maximálne množstvo prepravovaný náklad: 220 L

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozor : Horľavé kvapaliny

### 14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## DINITROL Penetrant LT

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 12 z 13

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 40, Záznam 75

Smernica 2004/42/ES o VOC v 46,41 %  
 farbách a lakoch: 399,1 g/l  
 Údaje podľa smernice 2012/18/EÚ P5c HORĽAVÉ KVAPALINY  
 (SEVESO III):

#### Ďalšie inštrukcie

Rešpektujte aj národné právne predpisy!

Smernica 98/24/ES o ochrane zdravia pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci.

Poznámka: Národná zákon pre chemické látky.

#### Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné obmedzenie neplnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES). Dbajte na pracovné obmedzenie podľa zákona (92/85/EHS) na ochranu budúcich a dojčiacich matiek.  
 Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slaboznečisťuje vodu

#### Ďalšie inštrukcie

Táto zmes obsahuje nasledujúce látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC), ktoré sú zahrnuté v zozname kandidátov podľa článku 59 REACH: žiadna

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenia chemickej bezpečnosti neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

## ODDIEL 16: Iné informácie

#### Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 16.

#### Skratky a akronymy

Flam. Liq: Horľavá kvapalina  
 Acute Tox: Akútna toxicita  
 Asp. Tox: Aspiračná nebezpečnosť  
 Skin Irrit: Dráždivosť pre kožu  
 Eye Irrit: Podráždenie očí  
 Skin Sens: Kožná senzibilizácia  
 STOT SE: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 LC50: Lethal concentration, 50%  
 LD50: Lethal dose, 50%

#### Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

| Klasifikácia       | Postup klasifikácie           |
|--------------------|-------------------------------|
| Flam. Liq. 3; H226 | Na základe testovacích údajov |
| STOT SE 3; H336    | Kalkulačný postup             |
| Asp. Tox. 1; H304  | Kalkulačný postup             |

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**DINITROL Penetrant LT**

Prepracované dňa: 30.04.2025

Katalógové číslo: 21617

Strana 13 z 13

**Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

|        |                                                                        |
|--------|------------------------------------------------------------------------|
| H226   | Horľavá kvapalina a pary.                                              |
| H302   | Škodlivý po požití.                                                    |
| H304   | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.             |
| H315   | Dráždi kožu.                                                           |
| H317   | Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.                                  |
| H319   | Spôsobuje vážne podráždenie očí.                                       |
| H331   | Toxický pri vdýchnutí.                                                 |
| H336   | Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.                                  |
| EUH066 | Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky. |
| EUH208 | Obsahuje calcium sulfonate. Môže vyvolať alergickú reakciu.            |

**Ďalšie informácie**

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Táto karta bezpečnostných údajov je v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1907/2006 v znení nariadenia (EÚ) 2020/878.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*